

**Polska**



Co kupić, a co sprzedać

2015-06-22 12:16:52

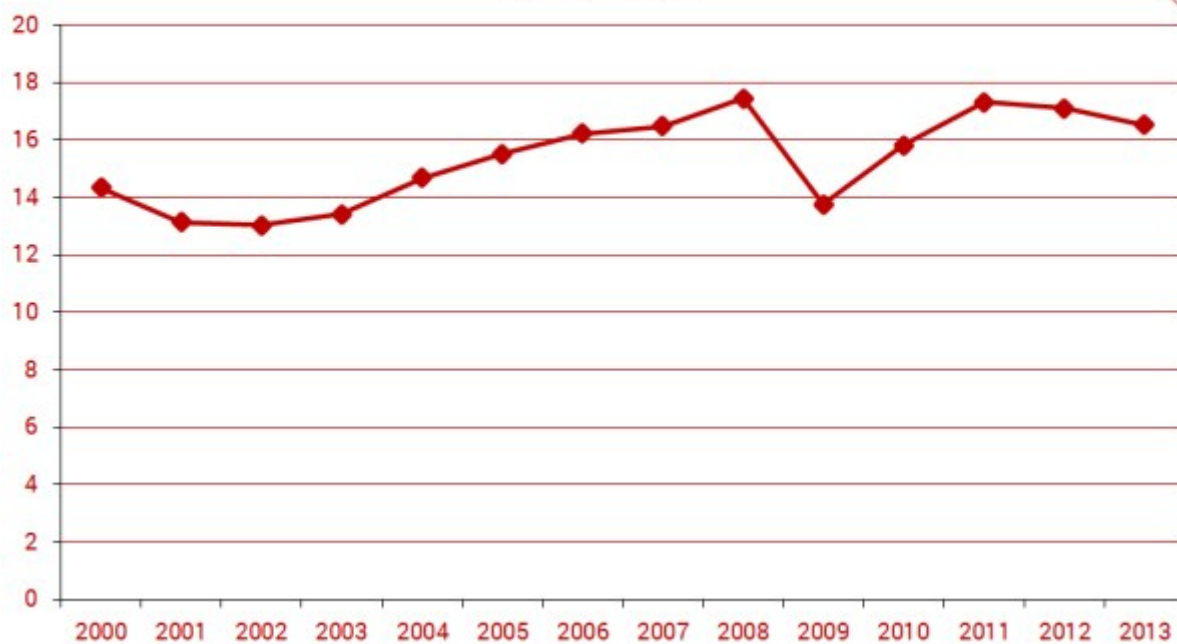


Kraje Unii Europejskiej są najważniejszymi partnerami handlowymi Rumunii.



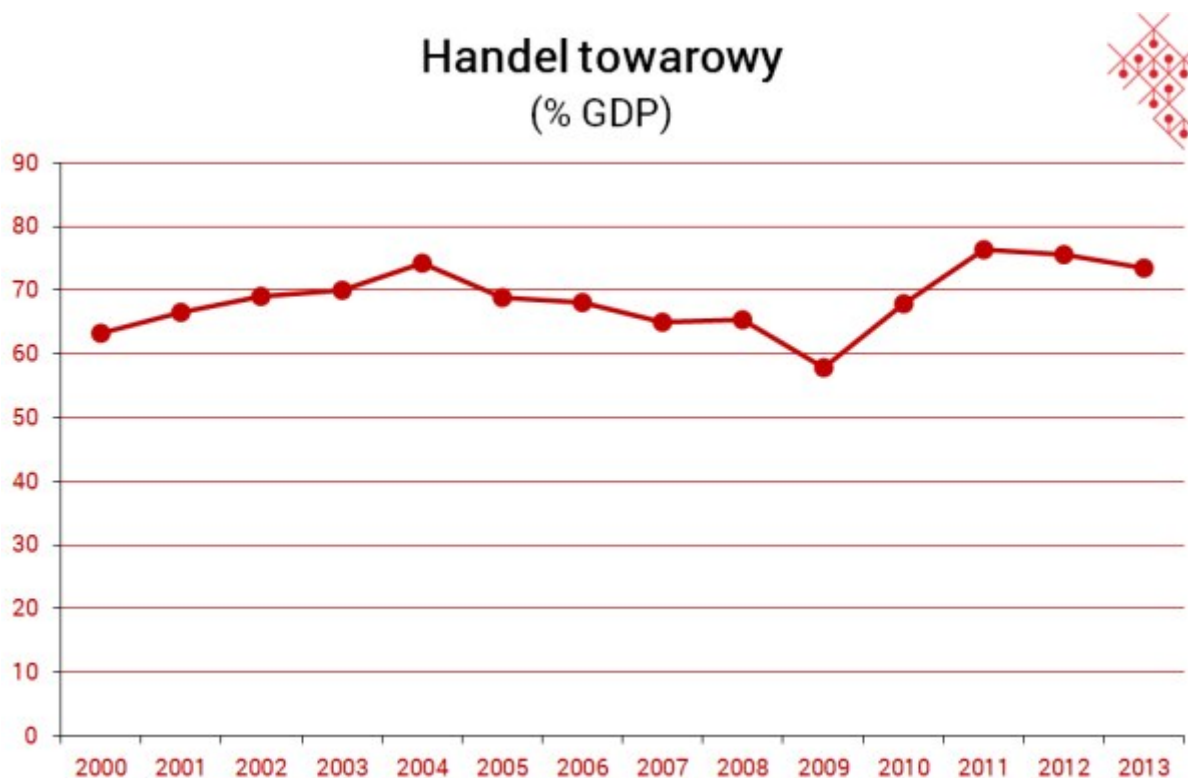
Rumuński handel zagraniczny w roku 2013 osiągnął poziom 104,8 mld euro i był o 5,1 proc. wyższy w porównaniu z 2012 rokiem, oraz o 4,6 proc. większy od rekordowego wyniku z roku 2011 (100,2 mld euro).

### Import towarów i usług (% of GDP)



Źródło: Bank Światowy

Rumuński eksport w 2013 roku wyniósł 49,6 mld euro i był to 10-proc. wzrost w porównaniu z rokiem ubiegłym, a jednocześnie był to najwyższy wynik w historii. W ciągu roku eksport do krajów UE wzrósł o 8,8 proc. w porównaniu z 2012 r., a wobec krajów, które nie są członkami UE - o 12,8 proc.



Źródło: Bank Światowy

Rumunia odnotowała także wzrost w imporcie o 1,0 proc., którego łączna wartość wyniosła w 2013 r. 55,2 mld euro.

W 2013 r. 69,6 proc. rumuńskiego eksportu trafiło do krajów członkowskich UE, stąd też pochodziło 75,7 proc. importu. Eksport do krajów UE wyrażony w euro wzrósł o 8,8 proc. w porównaniu z 2012 r., a import zwiększył się o 4 proc.

Spośród najważniejszych partnerów handlowych Rumunii najbardziej w 2013 r. wzrósł eksport do Rosji (o 31,3 proc.), Wlk. Brytanii (o 25,4 proc.) i Holandii (o 20,2 proc.).

W 2014 r. rumuński eksport towarowy wyniósł 52,5 mld euro, po wzroście o 5,8 proc. wobec 2013 r., a import – 58,5 mld euro, rosnąc o 5,9 proc. Deficyt obrotów towarowych wyniósł 6 mld euro. Łączny udział krajów UE w rumuńskim eksporcie stanowił w pierwszych dziesięciu miesiącach 2014 r. 71proc.

Od 1.01.2014 r. do 31.10.2014 r. głównymi odbiorcami rumuńskich towarów były takie kraje jak Niemcy (19,4 proc.) i Włochy (11,9 proc.). Pozostałe kraje to: Francja (6,8 proc.), Węgry (5,1proc.), Wielka Brytania (4,1proc.), Bułgaria (3,4 proc.), Hiszpania (2,6 proc.), Polska (2,5 proc.).

W pierwszej dziesiątce największych importerów rumuńskich towarów znalazły się dwa kraje spoza UE – Turcja - na miejscu piątym (4,5 proc. udziału w rumuńskim eksporcie ogółem) i Rosja - na ósmym miejscu (2,9 proc.).

Spośród 20 najważniejszych partnerów handlowych Rumunii, w tym czasie najbardziej wzrósł eksport do Egiptu (o 65 proc.), Grecji (wzrost o 31proc.), Czech (23 proc.) i Mołdawii (21 proc.).

#### **Główne towary eksportowe to:**

- maszyny i urządzenia (26-proc. udział w eksporcie)
- środki transportu (16,3 proc. sprzedaży zagranicznej)
- metale i wyroby metalurgiczne (9 proc.)
- tekstylia (7,5 proc.)
- produkty mineralne (6,2 proc., 30-proc. wzrost wartości sprzedaży w porównaniu do 2013 r.)
- worzywa sztuczne, kauczuk i artykuły z nich (5,7 proc.)

Na te towary w sumie przypadło 70 proc. rumuńskiego eksportu towarowego. Wartość eksportu artykułów rolno-spożywczych stanowiła 10,5 proc. łącznej sprzedaży zagranicznej.

W ciągu pierwszych 10 miesięcy 2014 r. z krajów UE pochodziło 75,2 proc. rumuńskiego importu towarowego. Głównymi dostawcami towarów do Rumunii były Niemcy (19,1 proc.) i Włochy (10,9 proc.). W pierwszej dziesiątce znalazły się trzy kraje spoza UE: Kazachstan (z udziałem 4,2 proc.), Chiny (4 proc.), Rosja (3,9 proc.).

Wśród 10 największych eksporterów towarów do Rumunii znalazły się też takie kraje jak: Węgry (7,8-proc. udział), Francja (5,7 proc.), Polska (4,6 proc.; piąte miejsce; wzrost eksportu do Rumunii o 9 proc.), Austria (3,7 proc.), Holandia (3,7 proc.).

#### **Struktura towarowa rumuńskiego importu wyglądała następująco:**

- maszyny i urządzenia (27 proc. udziału w imporcie)
- wyroby hutnicze (11proc.)
- wyroby przemysłu chemicznego (10,2 proc.)
- produkty mineralne (10,1proc.)
- środki transportu (8,6 proc., 18-proc. wzrost wartości importowanych samochodów)
- tworzywa sztuczne, kauczuk i artykuły z nich (7,4 proc.)

## **Handel z Polską**

### **Wymiana handlowa z Polską w latach 2009-2014 (w mln euro)**

mln euro	2009	2010	2011	2012	2013	Dynamika 2013/2012	9 mies. 2014*	Dynamika 2014/2013
<b>Obroty</b>	<b>1895,9</b>	<b>2591,3</b>	<b>3142,8</b>	<b>3163,0</b>	<b>3437,8</b>	<b>109</b>	<b>2778,9</b>	<b>110</b>
<b>Eksport</b>	1314,0	1649,0	2103,4	2169,7	2313,1	107	1841,7	108
<b>Import</b>	581,9	942,31	1039,4	993,4	1124,7	113	937,3	112
<b>Saldo</b>	732,1	706,70	1064,1	1176,3	1188,4	-	904,4	-

Źródło: GUS,\* dane wstępne

Według polskich danych statystycznych polsko-rumuńska wymiana handlowa od stycznia do czerwca 2014 r. wyniosła 1.787,93 mln euro, co stanowiło wzrost o 9,4 proc. w porównaniu z tym samym okresem 2013 roku.

W tym czasie polski eksport na rynek rumuński wyniósł 1.173,39 mln euro (wzrost o 6,1 proc.), a polski import osiągnął wartość 614,54 mln euro (wzrost o 16,3 proc.).

W pierwszych sześciu miesiącach 2014 r. w wymianie handlowej z Rumunią Polska zanotowała dodatnie saldo w wysokości 558,85 mln euro.

W polskim eksporcie do Rumunii dominowały urządzenia mechaniczne, wyroby z metali nieszlachetnych, pojazdy oraz gotowe artykuły spożywcze, napoje bezalkoholowe, alkohol, ocet, tytoń.

Z kolei w imporcie dominowały urządzenia mechaniczne i elektryczne, wyroby z metali nieszlachetnych, pojazdy, materiały i wyroby włókiennicze oraz tworzywa sztuczne i wyroby z nich.

#### **W obrotach towarowych Polski z Rumunią największy udział od stycznia do czerwca 2014 r. w eksporcie miały następujące grupy towarowe:**

- urządzenia mechaniczne i elektryczne; do rejestracji i odbioru dźwięku - 223,983 mln euro
- wyroby nieszlachetne i wyroby z metali nieszlachetnych - 122,603 mln euro
- pojazdy, statki powietrzne, jednostki pływające - 118,263 mln euro
- gotowe art. spożywcze; napoje bezalkoholowe, alkohol i ocet; tytoń - 109,837 mln euro
- tworzywa sztuczne i wyroby z nich; kauczuk i wyroby - 108,895 mln euro

#### **W obrotach towarowych Polski z Rumunią największy udział w imporcie miały następujące grupy towarowe:**

- urządzenia mechaniczne i elektryczne; do rejestracji i odbioru dźwięku - 145,307 mln euro

- wyroby nieszlachetne i wyroby z metali nieszlachetnych – 103,894 mln euro
- pojazdy, samoloty, statki – 89,209 mln euro
- materiały i wyroby włókiennicze – 63,741 mln euro
- tworzywa sztuczne i wyroby z nich; kauczuk i wyroby z kauczuku – 50,708 mln euro

#### **W 2013 r. najważniejsze sekcje towarowe w polskim eksporcie do Rumunii:**

- maszyny i urządzenia mechaniczne, sprzęt elektryczny (386 mln euro, 15,7 proc. udziału; wzrost wartości eksportu o 25,9 proc. w porównaniu do 2012 r.)
- metale nieszlachetne i wyroby metalurgiczne (299,4 mln euro, 12,1 proc. udziału; spadek wartości o 18,55 proc. w porównaniu do 2012 r.)
- tworzywa sztuczne, kauczuk i produkty z nich (253,7 mln euro, 10,3 proc. udziału; wzrost wartości eksportu o 5,5 proc. w porównaniu do 2012 r.)
- gotowe produkty spożywcze, napoje i wyroby tytoniowe – sekcja IV (243,9 mln euro, 9,9 proc. udziału, wzrost wartości eksportu o 17,8 proc. w porównaniu do 2012 r.); artykuły rolno-spożywcze – sekcje I-IV stanowiły łącznie 16,1 proc. wartości polskiego eksportu do tego kraju
- wyroby przemysłu chemicznego i przemysłów pokrewnych (223,3 mln euro, 9 proc. udziału; spadek wartości eksportu o 16,2 proc. w porównaniu do 2012 r.).

#### **Pozostałe istotne dla polskiego eksportu do Rumunii pozycje to:**

- produkty mineralne (z udziałem – 8,9 proc.)
- środki transportu (z udziałem – 7,3 proc.)
- tekstylia (udział – 4,3 proc.)

#### **W imporcie towarów z Rumunii największy udział miały w 2013 r. następujące towary:**

- maszyny i urządzenia mechaniczne, sprzęt elektryczny (277,4 mln euro, 23,6 proc. udziału; wzrost wartości importu o 19,5 proc. w porównaniu z 2012 r.)
- środki transportu naziemnego (204,7 mln euro, 17,4 proc. udziału; wzrost wartości importu o 8,9 proc. w porównaniu z 2012 r.)
- metale nieszlachetne i wyroby metalurgiczne (198,5 mln euro, 16,9 proc. udziału; wzrost wartości importu o 3,7 proc. w porównaniu z 2012 r.)
- tworzywa sztuczne, kauczuk i produkty z nich (117 mln euro, 10 proc. udziału; spadek wartości importu o 2,3 proc. w porównaniu z 2012 r.)
- materiały i wyroby włókiennicze (79 mln euro, 6,7 proc. udziału; spadek wartości importu o 3,6 proc. wobec 2012 r.)

# Prawo

Polsko-rumuńskie stosunki gospodarcze są uregulowane w zasadniczej części ramami prawnymi obowiązującymi w UE, w tym również Traktatem Akcesyjnym o przystąpieniu Rumunii i Bułgarii z 25 kwietnia 2005 roku (Dz.U. 2006 nr 79 poz. 548).

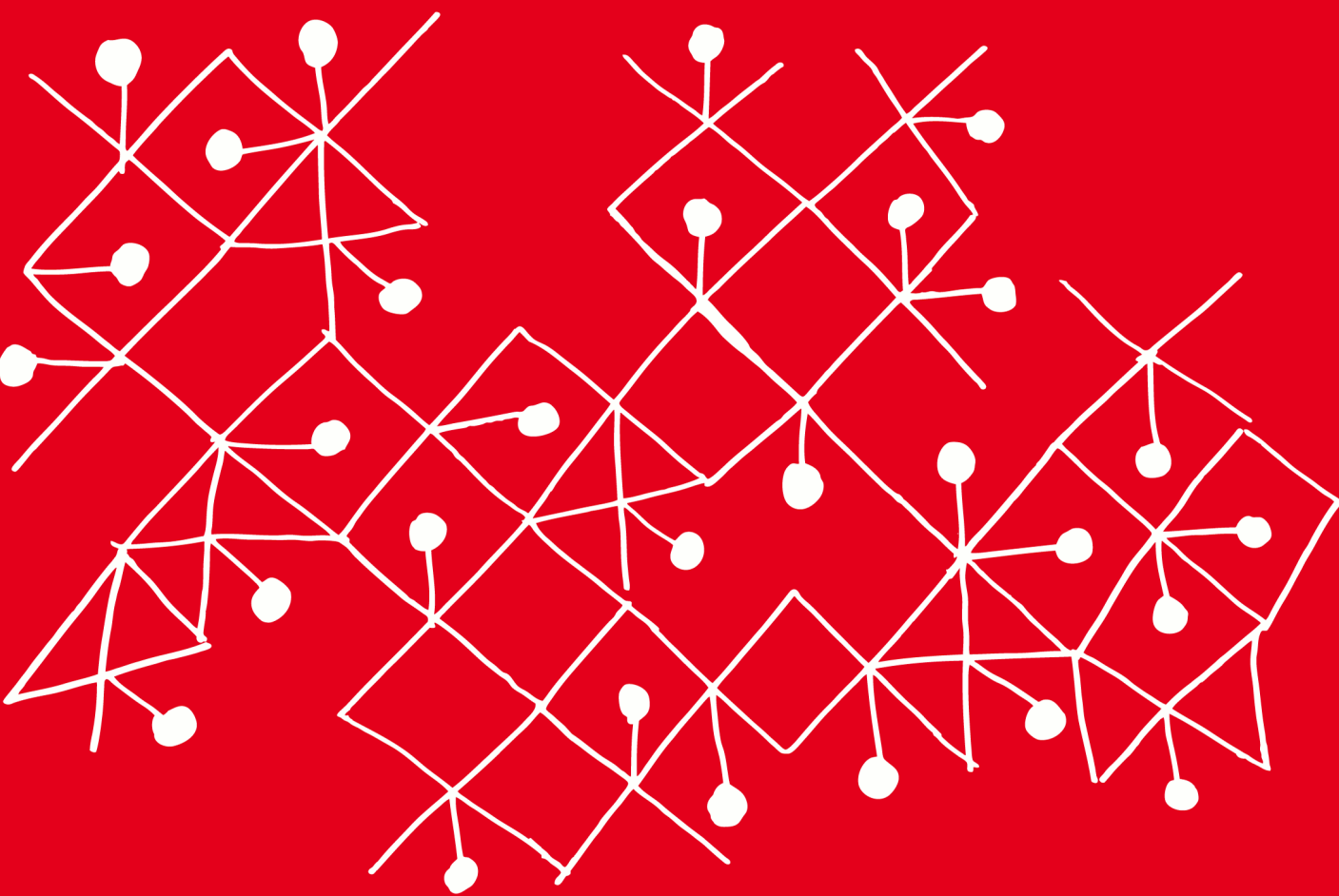
## **Ponadto, obowiązują nadal umowy dwustronne o charakterze gospodarczym:**

- Umowa w sprawie unikania podwójnego opodatkowania i zapobiegania uchylaniu się od opodatkowania w zakresie podatków od dochodu i majątku z 23 czerwca 1994 roku (Dz.U. 1995 nr 109 poz. 530)
- Umowa w sprawie popierania i wzajemnej ochrony inwestycji z 23 czerwca 1994 roku (Dz.U. 1995 nr 77 poz. 386)
- Umowa o międzynarodowych przewozach drogowych z 29 stycznia 1968 r.
- Umowa o współpracy w dziedzinie turystyki z 13 grudnia 1994 roku
- Umowa o cywilnym transporcie lotniczym z 19 maja 1999 roku

Prezydenci Polski i Rumunii podpisali 7 października 2009 r. Wspólną Deklarację dotyczącą polsko-rumuńskiego partnerstwa strategicznego. Podczas wizyty Prezydenta RP w Bukareszcie 26 października 2010 r. podpisano międzyrządowy Plan Działania, stanowiący uszczegółowienie obszarów współpracy objętych partnerstwem strategicznym.

Ministrowie gospodarki Polski i Rumunii podpisali 15 lipca 2009 r. deklarację o współpracy obu resortów.

W pierwszej połowie roku 2009 wystąpił wyraźny kryzys gospodarczy w Rumunii i związany z nim poważny spadek wymiany handlowej. Dekoniunktura objęła także wymianę z Polską.



**INNOWACYJNA GOSPODARKA**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**MINISTERSTWO  
ROZWOJU**

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego